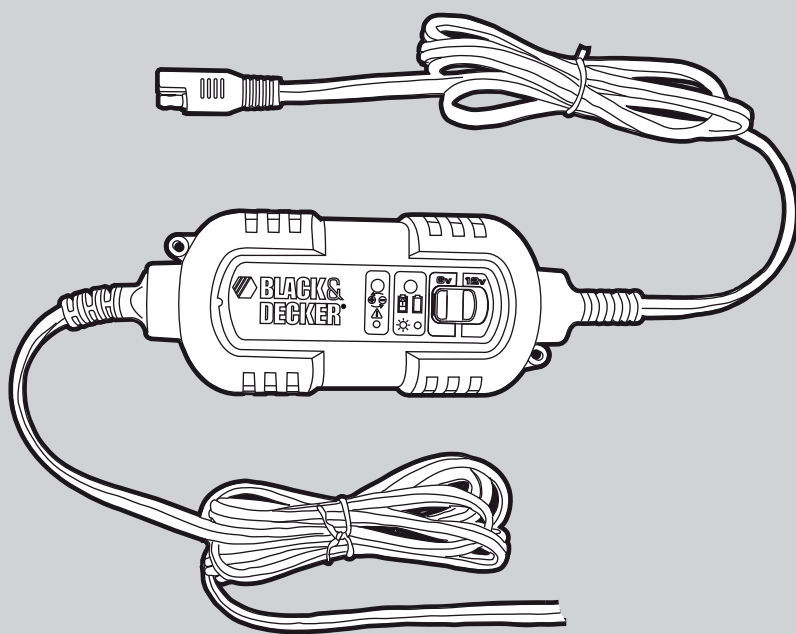


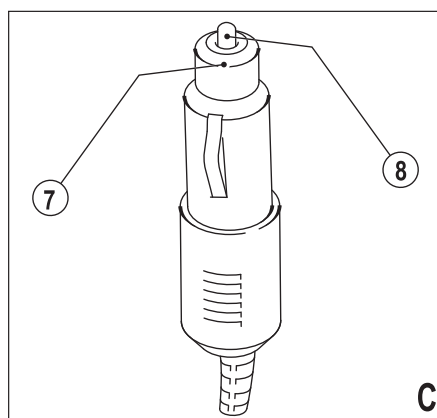
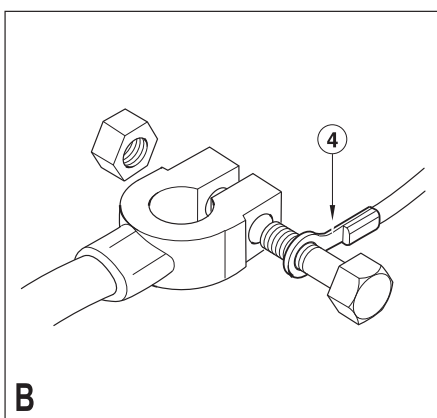
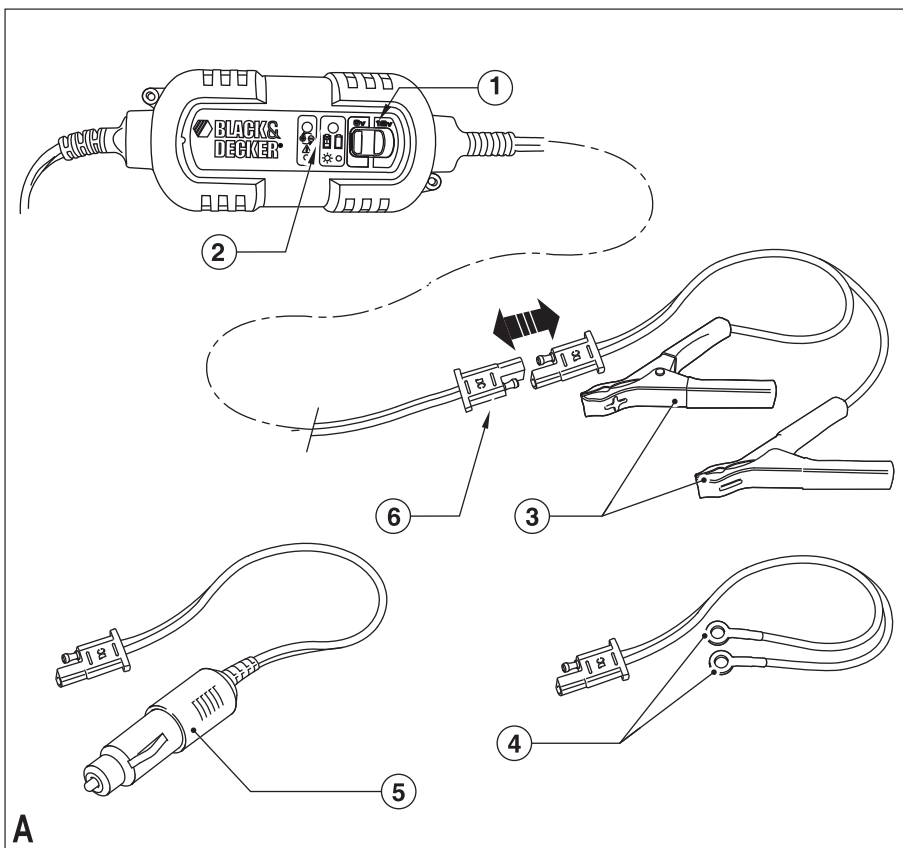


509111-53 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

www.blackanddecker.eu

INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL BDV090



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ładowarka Black & Decker jest przeznaczona do ładowania akumulatorów kwasowo-ołowiowych. Urządzenie to nie nadaje się do celów przemysłowych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy ładowarki



Ostrzeżenie! Przy korzystaniu z urządzeń sieciowych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

- ♦ Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie i uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- ♦ W instrukcji tej opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwanie urządzenia w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu.
- ♦ Przechowuj niniejszą instrukcję na wypadek, gdyby znów była kiedyś potrzebna.

Zastosowanie ładowarki

Z urządzeniem tym zawsze obchodź się ostrożnie.

- ♦ Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- ♦ Używaj urządzenia tylko w suchym otoczeniu. Uważaj, by go nie zamoczyć.
- ♦ Nie próbuj otwierać obudowy. W jej wnętrzu nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji.
- ♦ Urządzenie nie jest zabawką.
- ♦ Nie używaj urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.
- ♦ Nigdy nie ciągnij za kabel, by wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Grozi to uszkodzeniem kabla i wtyczki.

Bezpieczeństwo innych osób

- ♦ Zabrania się używania tego urządzenia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem obeznanego z tym sprzętem fachowca.
- ♦ Pilnuj dzieci, by nie bawiły się tym urządzeniem.

Po użyciu

- ♦ Nieużywane urządzenie przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- ♦ Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.
- ♦ Przy transportowaniu urządzenia w samochodzie umieść je w bagażniku lub odpowiednim schowku, by nie mogło się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu.
- ♦ Chroń urządzenie przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i wilgocią.

Kontrola i naprawy

- ♦ Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy nie zawiera ono jakichś uszkodzonych elementów lub czy nie wystąpiły jakieś inne okoliczności, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie tego sprzętu.
- ♦ Nie używaj urządzenia, gdy jakaś jego część jest niesprawna.
- ♦ W razie uszkodzenia jakiegoś elementu zleć naprawę lub wymianę jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- ♦ Nie wymieniaj ani nie usuwaj żadnych części nieopisanych w tej instrukcji.

Bezpieczne korzystanie z kabla sieciowego



Ostrzeżenie! Nie dokonuj żadnych przeróbek w kablu ani we wtyczce. Gdyby wtyczka nie pasowała do gniazda, zwróć się w tej sprawie do wykwalifikowanego specjalisty elektryka. Nieprawidłowe podłączenie grozi porażeniem prądem elektrycznym.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa pracy ładowarek

Na ładowarce umieszczono następujące symbole:



Ostrzeżenie! By nie narażać się na doznanie urazu, przed użyciem ładowarki przeczytaj instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie! Urządzenie to jest podwójnie zaizolowane i dlatego żyła uziemiająca nie jest konieczna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe zgadza się z wartością podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.



Nie używaj ładowarki w wilgotnym otoczeniu i chroń ją przed deszczem.



Nie wrzucaj akumulatorów do ognia.



Ostrzeżenie! Wybuchowe gazy. Unikaj ognia i iskrenia. W czasie ładowania zapewnij wystarczającą wentylację.

Przed użyciem ładowarki przeczytaj instrukcję obsługi.

- ♦ W razie uszkodzenia kabla sieciowego zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu Black & Decker, by nie narażać się na porażenie prądem elektrycznym.
- ♦ W żadnym przypadku nie próbuj ładować baterii.
- ♦ Uszkodzony kabel natychmiast wymień na nowy.
- ♦ Uważaj, by do ładowarki nie dostała się woda.
- ♦ Nie próbuj otwierać obudowy ładowarki.
- ♦ Nie dokonuj w ładowarce żadnych przeróbek.
- ♦ Uważaj, by nie zewrzeć czerwonego i czarnego zacisku szczękowego i by nie przytknąć ich jednocześnie do tego samego metalowego przewodnika. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub wybuch na skutek zaiskrzenia.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów



Ostrzeżenie! W żadnym przypadku nie próbuj ładować zamrażniętego akumulatora.

- ♦ W ekstremalnych warunkach pracy akumulatory mogą się rozszczelnić. W razie zauważenia wycieku elektrolitu ostrożnie zbierz go szmatą. Unikaj kontaktu ze skórą.
- ♦ Gdyby jednak elektrolit przysnął na skórę lub w oczy, zastosuj się do następującej porady:



Ostrzeżenie! Elektrolit stanowi roztwór kwasu siarkowego, który jest szkodliwy dla zdrowia i innych przedmiotów. Gdyby środek ten zanieczyścił skórę, natychmiast obficie spłucz ją wodą. W razie zaczerwienienia, podrażnienia lub innych niepokojących objawów zgłoś się do lekarza. Gdyby roztwór przysnął w oczy, natychmiast przepłucz je dużą ilością wody i niezwłocznie udaj się do lekarza.

- ♦ Przy użyciu akumulatorów przestrzegaj wskazówek podanych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- ♦ Do każdego ogniwa wlej wodę destylowaną do poziomu określonego przez producenta. Pomaga to w ulotnieniu się nadmiaru gazu z ogniwa. Uważaj, by woda się nie przelała. Przy braku dostępu do ogniwa (akumulator bezobsługowy) przestrzegaj instrukcji ładowania wydanej przez producenta.
- ♦ Nie przekraczaj zalecanego natężenia prądu ładowania i przestrzegaj odpowiednich przepisów bezpieczeństwa, które określają np., czy przy ładowaniu mają być zdjęte korki z ogniwa.
- ♦ Pilnuj, by początkowy prąd ładowania nie przekroczył wartości podanej przez producenta akumulatora.



Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo wybuchu mieszaniny gazu. Praca w pobliżu akumulatorów kwasowo-ołowiowych jest ryzykowna. Podczas normalnego użytkowania akumulatorów mogą z nich wydzielać się wybuchowe gazy. Dlatego przed użyciem ładowarki bezwzględnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi i dokładnie przestrzegaj wszystkich zamieszczonych w niej wskazówek.

- ♦ Stosowanie akcesoriów niezalecanych lub niesprzeczanych przez firmę Black & Decker może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub urazu ciała.
- ♦ Nie używaj przedłużacza, jeżeli nie jest to bezwzględnie konieczne. Zastosowanie nieodpowiedniego przedłużacza może być przyczyną pożaru i porażenia prądem elektrycznym, a ponadto powoduje utratę gwarancji.

Bezpieczeństwo osób

- ♦ Zakładaj okulary ochronne całkowicie osłaniające oczy i odpowiednią odzież, by nie ryzykować zanieczyszczenia skóry elektrolitem.

- ♦ Podczas korzystania z akumulatora nie dotykaj oczu, by nie przenieść na nie kwasu lub produktów korozji.
- ♦ Podczas pracy z akumulatorami kwasowo-ołowiowymi nie noś metalowej biżuterii, jak obrączki, bransolety, naszyjniki lub zegarki. Prąd zwarciaowy akumulatora kwasowo-ołowiowego może spowodować poważne oparzenia.
- ♦ Szczególnie uważaj, by jakiś metalowy przedmiot nie spadł na akumulator, gdyż mogłoby to doprowadzić do wybuchu na skutek zaiskrzenia lub zwarcia.

Przed rozpoczęciem ładowania

- ♦ Ładowarkę wolno przyłączać tylko do akumulatorów kwasowo-ołowiowych o napięciu 12 V bądź 6 V. Przed rozpoczęciem ładowania sprawdź, czy napięcie akumulatora wynosi 12 V lub 6 V. Informacja taka jest podana na samym akumulatorze lub w dokumentacji odpowiedniego urządzenia (jak np. książka obsługi pojazdu).
- ♦ Ładowarka ta nadaje się do ładowania akumulatorów o pojemności do 100 Ah.
- ♦ Przy użyciu tej ładowarki nie ładuj baterii suchych często stosowanych w sprzęcie gospodarstwa domowego. Baterie te mogą pęknąć, co niebezpiecznie prowadzi do szkód rzeczowych i osobowych.



Ostrzeżenie! W czasie ładowania z akumulatorów kwasowo-ołowiowych może się wydzielać wybuchowy gaz. Zapewnij wystarczającą wentylację i wyeliminuj możliwe źródła zaplonu.

- ♦ Ładowarkę umieść możliwie jak najdalej od akumulatora. Ładowarka zawiera wyłącznik, który może zaiskrzyć.
- ♦ Nie stawiaj ładowarki na ani nad akumulatorem.
- ♦ Wybuchowe gazy mogą się gromadzić w pobliżu podłogi. Ustaw ładowarkę możliwie jak najwyżej nad podłogą.
- ♦ W pobliżu ładowanego akumulatora nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych.
- ♦ W pobliżu ładowanego akumulatora nie posługuj się otwartym ogniem ani nie pal.
- ♦ Przy przyłączaniu i odłączaniu kabli od ładowarki i biegunów akumulatora przestrzegaj jednoznacznej instrukcji.

Pojazdy na ogół zawierają układy elektryczne i elektroniczne (jak np. układ sterowania silnika lub telefon komórkowy), które mogą ulec uszkodzeniu przez impulsy napięciowe. Dlatego przed przyłączeniem ładowarki do pojazdu przeczytaj jego instrukcję obsługi, by dowiedzieć się, czy dozwolone jest zewnętrzne ładowanie.

- ♦ Stosuj się do wskazówek zamieszczonych w tej instrukcji obsługi, a także w instrukcjach wydanych przez producentów akumulatora i pojazdu.
- ♦ Przed przyłączeniem lub odłączeniem zacisków wyjściowych ładowarki wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Uważaj, by nie zewrzeć zacisków szczękowych.
- ♦ Przed przyłączeniem ładowarki zorientuj się, jaką polaryzację mają bieguny akumulatora pojazdu. Najpierw zawsze odłączaj kabel minusowy (czarny), a następnie plusowy (czerwony).

Przy ładowaniu zamontowanego akumulatora połączonego z instalacją elektryczną pojazdu przestrzegaj instrukcji wydanej przez producenta oraz poniższych wskazówek:

- ♦ Nie ładuj akumulatora przy pracującym silniku.
- ♦ Pamiętaj, że niektóre zespoły silnika (jak np. wentylator chłodnicy) mogą zostać automatycznie, niespodziewanie uruchomione. Ręce i inne części ciała trzymaj z dala od zespołów silnika i tak umieść ładowarkę i kable, by nie mogło dojść do zwarcia.
- ♦ Tak usytuuj ładowarkę i kable, by nie mogły ulec uszkodzeniu przy zamykaniu drzwi lub maski silnika.
- ♦ Uważaj, by przy przyłączaniu ładowarki nie dotknąć metalowej obudowy ani sąsiadujących metalowych elementów.
- ♦ Gdy ładowarka jest wykorzystywana w pobliżu akumulatora i silnika pojazdu, umieść ją na płaskiej i wystarczająco stabilnej podkładce. Nie zbliżaj zacisków szczękowych ani elementów odzieży i członków ciała do ruchomych części pojazdu.
- ♦ Gdy w celu naładowania lub oczyszczenia biegunów trzeba wyjąć akumulator z pojazdu, uprzednio wyłącz wszystkie dodatkowe urządzenia, by unie możliwić zaiskrzenie.
- ♦ Jeżeli zamierzasz wykonać jakieś czynności związane z konserwacją lub czyszczeniem, odłącz ładowarkę od sieci, by nie narażać się na porażenie prądem elektrycznym. By wykluczyć to ryzyko, nie wystarczy wyłączyć ładowarkę za pomocą odpowiednich elementów obsługi.

Elementy ładowarki

1. Przelącznik napięcia ładowania akumulatora
2. Wskaźniki ładowania
3. Zaciski szczękowe do biegunów akumulatora
4. Końcówki kablowe oczkowe
5. Wtyk do gniazda zapalniczk
6. Złącze

Przyłączenie ładowarki

Po odpowiednim, opisanym wyżej przygotowaniu dalej postępuj zgodnie z następującymi wskazówkami:

- ♦ W większości pojazdów i podobnych urządzeń ładowarkę można przyłączyć do akumulatora, który jest przyłączony do instalacji elektrycznej prądu stałego. W takim przypadku postępuj zgodnie z punktem „Ładowanie zamontowanego akumulatora”.
- ♦ Gdy przed naładowaniem trzeba odłączyć akumulator od instalacji elektrycznej, postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w punkcie „Ładowanie wymontowanego akumulatora”.

Ostrzeżenie! Akumulatory używane na statkach i łodziach muszą być wyjmowane i ładowane na lądzie. Ładowanie na pokładzie jest możliwe tylko przy użyciu specjalnie do tego celu opracowanych urządzeń.

Ładowanie zamontowanego akumulatora

Nieprawidłowe podłączenie, zwarcie biegunów akumulatora, niekorzystne usytuowanie akumulatora i ładowarki stanowią potencjalne źródła zagrożenia. Upewnij się, czy wszystkie czynności przygotowawcze zostały prawidłowo wykonane.

Ostrzeżenie! Gdy dostęp do biegunów akumulatora jest trudny lub istnieje ryzyko przypadkowego zetknięcia się zacisków szczękowych ładowarki z sąsiadującymi częściami samochodu, akumulator przed naładowaniem trzeba wymontować. Zrób to zgodnie z instrukcją demontażu opracowaną przez producenta pojazdu.

Zorientuj się, jaką polaryzację mają bieguny akumulatora. Biegun dodatni (POS, P, +) najczęściej ma większą średnicę niż biegun ujemny (NEG, N, -).

Zgodnie z instrukcją producenta zdejmij nakładki izolacyjne z biegunów akumulatora.

Plusowy (czerwony) zacisk szczękowy ładowarki przyłącz do bieguna dodatniego (POS, P, +) akumulatora.

Minusowy (czarny) zacisk szczękowy ładowarki przyłącz do bieguna ujemnego (NEG, N, -) akumulatora.

By odłączyć ładowarkę od akumulatora, zawsze wykonuj następujące czynności:

- ♦ Wyłącz ładowarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ♦ Najpierw odłącz minusowy (czarny) zacisk szczękowy.
- ♦ Następnie odłącz plusowy (czerwony) zacisk szczękowy.
- ♦ Ponownie załóż nakładki izolacyjne na bieguny akumulatora.

Ładowanie wymontowanego akumulatora

Ostrzeżenie! Nieprawidłowe podłączenie, zwarcie biegunów akumulatora, niekorzystne usytuowanie akumulatora i ładowarki stanowią potencjalne źródła zagrożenia. Upewnij się, czy wszystkie czynności przygotowawcze zostały prawidłowo wykonane.

Gdy akumulator jeszcze nie jest wymontowany, zanim rozpoczniesz ładowanie zrób to zgodnie ze wskazówkami producenta.

Zorientuj się, jaką polaryzację mają bieguny akumulatora. Biegun dodatni (POS, P, +) najczęściej ma większą średnicę niż biegun ujemny (NEG, N, -).

Plusowy (czerwony) zacisk szczękowy ładowarki przyłącz do bieguna dodatniego (POS, P, +) akumulatora.

Minusowy (czarny) zacisk szczękowy ładowarki przyłącz do bieguna ujemnego (NEG, N, -) akumulatora.

By odłączyć ładowarkę od akumulatora, zawsze wykonuj następujące czynności:

- ♦ Wyłącz ładowarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ♦ Najpierw odłącz minusowy (czarny) zacisk szczękowy.
- ♦ Następnie odłącz plusowy (czerwony) zacisk szczękowy.
- ♦ Ponownie załóż nakładki izolacyjne na bieguny akumulatora.

Obsługa

Przyłączenie ładowarki przy użyciu zacisków szczękowych (rys. A)

Ostrzeżenie! Przed przyłączeniem lub odłączeniem ładowarki od akumulatora najpierw zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Ostrzeżenie! W żadnym wypadku nie przyłączaj do ładowarki jednocześnie kilku akumulatorów. Do przyłączania służy wyłącznie złącze (6).

- ♦ Zaciski szczękowe (3) przyłącz do ładowarki poprzez złącze (6),
- ♦ Zaciski szczękowe (3) są oznaczone kolorami (czerwony = plusowy, czarny = minusowy). Przyłącza się je bezpośrednio do odpowiednich biegunów akumulatora.
- ♦ Dalej postępuj zgodnie z opisem w punkcie „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” na początku tej instrukcji obsługi.
- ♦ Wtyczkę kabla ładowarki wetknij w gniazdo sieciowe.

Przyłączenie ładowarki przy użyciu końcówek kablowych oczkowych (rys. rys. A i B)

Ostrzeżenie! Przed przyłączeniem lub odłączeniem ładowarki od akumulatora najpierw zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Ostrzeżenie! W żadnym wypadku nie przyłączaj do ładowarki jednocześnie kilku akumulatorów. Do przyłączania służy wyłącznie złącze (6).

- ♦ Końcówki oczkowe (4) połącz z ładowarką poprzez złącze (6).
- ♦ Końcówki oczkowe (4) są oznaczone kolorami (czerwony = plusowy, czarny = minusowy). Przyłącza się je bezpośrednio do odpowiednich biegunów akumulatora.
- ♦ Zdejmij nakrętki ze śrub mocujących klemy do biegunów akumulatora (rys. B).
- ♦ Czerwoną końcówkę oczkową (4) załóż na śrubę klemy plusowej i nakręć nakrętkę.
- ♦ Czarną końcówkę oczkową (4) załóż na śrubę klemy minusowej i nakręć nakrętkę.
- ♦ Wtyczkę kabla ładowarki wetknij w gniazdo sieciowe.

Przyłączenie ładowarki przy użyciu wtyku do gniazda zapalniczki (rys. A)

Ostrzeżenie! Przed przyłączeniem lub odłączeniem ładowarki od akumulatora najpierw zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Ostrzeżenie! W żadnym wypadku nie przyłączaj do ładowarki jednocześnie kilku akumulatorów. Do przyłączania służy wyłącznie złącze (6).

- ♦ Wtyk (5) połącz z ładowarką poprzez złącze (6).
- ♦ Wtyk (5) włóż w gniazdo zapalniczki pojazdu.
- ♦ Wtyczkę kabla ładowarki wetknij w gniazdo sieciowe.

Wskaźniki ładowania

- ♦ Czerwona dioda świecąca (2): złe połączenie. Akumulator nie daje się naładować lub został odwrotnie przyłączony.
- ♦ Migająca zielona dioda świecąca (2): dobre połączenie. Akumulator jest ładowany.
- ♦ Zielona dioda (2) zapalona na stałe: akumulator jest całkowicie naładowany.

Gdy ładowarka jest prawidłowo przyłączona, świeci się żółta dioda, informując, że układ pomiarowy rejestruje ładunek akumulatora. Gdy napięcie akumulatora jest niższe niż 12,8 V, procedura ta może trwać do 2 minut.

Ładowarka jest sterowana automatycznie. Złącza się łączy potrzeby i wyłącza po całkowitym naładowaniu akumulatora.

Ładowarka zawiera wewnętrzny układ zabezpieczający, który chroni przed przeładowaniem i zwarcie.

Ładowanie akumulatora (rys. C)

- ♦ Przełącznik napięcia ładowania akumulatora (1) ustaw w żądanej pozycji („6 V” lub „12 V”).
- ♦ Załącz ładowarkę.
- ♦ Od czasu do czasu sprawdzaj akumulator.

Wskazówka: W czasie ładowania ładowarka wydaje charakterystyczne odgłosy, ale jest to normalne zjawisko.

- ♦ Zapalenie się zielonej diody świecącej oznacza, że akumulator jest całkowicie naładowany.
- ♦ Wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ♦ Odłącz zaciski od akumulatora.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Gdy ładowarka nie ładuje:

- ♦ Sprawdź, czy ładowarka jest prawidłowo przyłączona do sieci prądu przemiennego 230 V (świeci się dioda).
- ♦ Sprawdź, czy zostało ustawione odpowiednie napięcie ładowania akumulatora.
- ♦ Gdy napięcie akumulatora spadnie poniżej 3,75 V, przy użyciu tej ładowarki nie da się go już naładować.

Konserwacja

Ładowarka firmy Black & Decker odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest jej regularne czyszczenie.

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem konserwacji urządzeń sieciowych lub akumulatorowych wykonaj następujące czynności:

- ♦ Wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ♦ Regularnie przecieraj urządzenie miękką szmatą, a stwardniałe plamy usuwaj wilgotną szmatą.
- ♦ Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących,
- ♦ Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Wymiana bezpiecznika we wtyku do zapalniczki samochodowej (rys. C)

- ♦ Wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ♦ Odłącz wtyk do zapalniczki samochodowej od ładowanego urządzenia.
- ♦ Zdejmij plastikowy kapturek (7) i kolek centrujący (8) przez obrócenie ich w lewo.
- ♦ Wyjmij przepalony bezpiecznik i włóż nowy tego samego rodzaju i o takim samym natężeniu prądu (5 A).
- ♦ Załóż kolek centrujący (8) i plastikowy kapturek (7) przez obrócenie ich w prawo.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Dane techniczne

BDV090 (typ 1)	
Napięcie wejściowe	V_{AC} 230
Pobór mocy	W 25
Napięcie wyjściowe	V_{DC} 6,0/12,0
Natężenie prądu wyjściowego	A 1,0
Maks. pojemność akumulatora	Ah 100
Masa	kg 0,4

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje dla nich doskonałą gwarancję. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

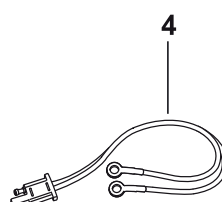
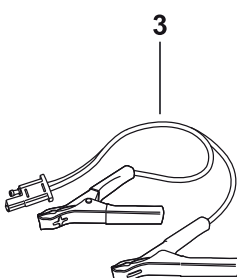
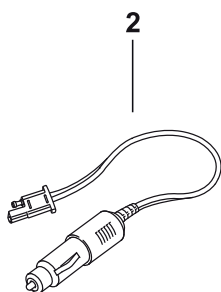
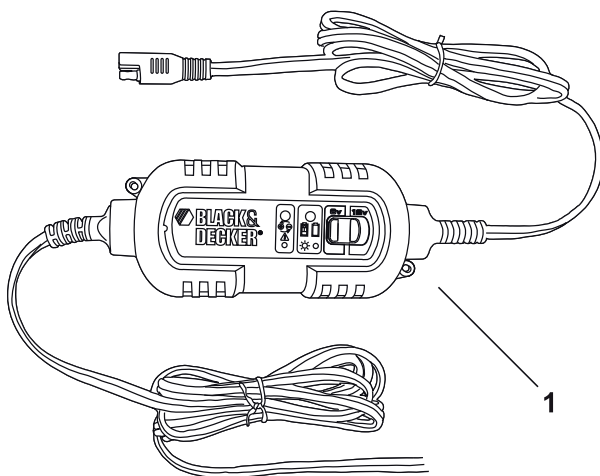
Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
 8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, faks: (22) 862-08-09

Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
Réparation partielle - Seules les pièces indiquées sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo están disponibles las piezas listadas
So se encontram disponíveis as peças listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen zijn beschikbaar





ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**



měsíců



hónap

24



miesiący



mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje
H	Gyári szám	A vásárlás napja
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży
SK	Číslo série	Dátum predaja

Razítko prodejny
Podpis

Pecsét helye
Aláírás

Stempel
Podpis

Pečiatka predajne
Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis